

Bird & Bird

Vores forretnings- betingelser

April 2023

1. Indledning

1.1 Formål

Disse forretningsbetingelser indeholder de vilkår, som gælder for Bird & Bird Advokatpartnerselskabs levering af ydelser til Klienter, og betingelserne tjener endvidere til opfyldelse af oplysningsforpligtelserne i henhold til kapitel 6 i de i Danmark gældende advokatetiske regler. Forretningsbetingelserne er gældende for alle fremtidige Sager, hvor Bird & Bird yder juridisk Rådgivning, medmindre andet aftales.

1.2 Generelle regler og oplysninger

Bird & Bird Advokatpartnerselskab er registreret i Danmark under CVR-nr. 35 14 45 01 og er beliggende på adressen Sundkrogsgade 21, 2100 København Ø.

Oplysninger om advokaternes navne og andre relevante kontaktoplysninger findes på vores hjemmeside www.twobirds.com/, og de kan til enhver tid i øvrigt rekvireres ved henvendelse til os.

De danske advokater hos Bird & Bird er beskikket under Justitsministeriet i Danmark, imens øvrige advokater er registreret hos Advokatsamfundet. Samtlige advokater er herved en del af Advokatsamfundet og er underlagt retsplejelovens regler samt Advokatrådets etiske regelsæt og regler angående klientkonti.

Advokatrådets etiske regler indeholder advokatbranchens krav til praktiserende advokater vedrørende professionelle standarder og forretningsetik. Se Advokatsamfundets hjemmeside: www.advokatsamfundet.dk.

Bird & Bird er et internationalt advokatfirma, der omfatter Bird & Bird LLP og dets Associerede selskaber. Bird & Bird LLP er registreret i England og Wales under registreringsnummer OC340318

og har hovedkontor på 12 New Fetter Lane, London EC4A 1JP.

Bird & Bird LLP er autoriseret og reguleres af den engelske Solicitors Regulation Authority (SRA). De gældende regler kan ses på hjemmesiden www.sra.org.uk/solicitors/standards-regulations/.

Oplysninger om Bird & Bird, vores kontorer, vores ansatte og deres kvalifikationer, brug af e-mail, lovpligtig information samt klageprocedure kan ses på vores hjemmeside: særligt under '[Juridiske Forhold](#)' med underpunkter.

1.3 Definitioner

De følgende ord og termer, som benyttes i disse forretningsbetingelser, har følgende betydning, medmindre andet følger af konteksten:

'**Associeret selskab**' er Bird & Bird LLP og selskaber associeret med Bird & Bird, som fremgår af vores hjemmeside og inkluderer ethvert selskab, som ejes af Bird & Bird.

'**Bird & Bird**' er Bird & Bird LLP og dets Associerede selskaber inklusive Bird & Bird Advokatpartnerselskab.

'**Bird & Bird Person**' er Partnere og/eller ansatte i Bird & Bird.

'**Force majeure**' er enhver situation uden for den berørte parts rimelige kontrol og inkluderer bl.a. nedbrud af it og kommunikationslinjer, strømsvigt, terror, strejke, usædvanlige vejrforhold, leverandørers manglende levering, faglige konflikter og mangel på personale pga. sygdom eller tilskadekomst.

'**Klienten**' er den fysiske eller juridiske person, som vi accepterer at modtage instrukser fra.

'**Koncern**' er en juridisk person og dennes associerede selskaber, moderselskaber samt datterselskaber til disse moderselskaber.

'**Lovgivning**' betyder, i enhver retskreds, (a) enhver lovgivning, underliggende lovregler og bekendtgørelser, (b) etiske regler, regelsæt, som gælder for advokater og jurister, inklusive Advokatrådets etiske regler og (c) enhver retskendelse, voldgiftskendelse eller anden kendelse fra en Myndighed.

'**Myndighed**' er Advokatrådet, Advokatnævnet, SRA og andre advokatforeninger eller offentlige myndigheder eller råd i ethvert af de lande, som vi og vores kontorer og Associerede selskaber reguleres af.

'Partner' er i forbindelse med Bird & Bird enhver medejer af Bird & Bird eller enhver medarbejder med tilsvarende status.

'Rådgivning' omfatter Vores Serviceydelser og juridiske rådgivning.

'Sag' er en transaktion, tvist, sag eller anden instruktion eller forpligtelse, som Klienten til enhver tid beder os om at rådgive om.

'Aftalebrev' er ethvert brev eller e-mail f.eks. en anerkendelsesskrivelse, som sendes til Klienten ved begyndelse af arbejdet med en Sag, og som kan suppleres eller ændres ved efterfølgende breve eller e-mails, og som fastsætter de betingelser, der gælder for samarbejdet og levering af Rådgivning.

'Udlæg' er ethvert udlæg, udgift eller andre omkostninger, som vi har på Klientens vegne, inklusive moms.

'Vores serviceydelser' er den Rådgivning eller de ydelser, vi til enhver tid måtte levere til Klienten.

En henvisning til 'vi', 'os', 'vores', 'firmaet' eller lignende betyder det Associerede selskab, der yder Rådgivning i en Sag eller påtager sig en forpligtelse over for Klienten.

2. Relevant lovgivning

2.1 Associerede selskaber

Bird & Bird Advokatpartnerselskab rådgiver om dansk ret. Hvor det er hensigtsmæssigt, kan vi indhente Rådgivning fra et eller flere af vores Associerede selskaber. Ved at engagere os, gives der tilladelse hertil og til at dele information med disse Associerede selskaber. Sådanne ydelser er reguleret af den relevante Lovgivning gældende for det Associerede selskab. Det relevante Associerede selskab er ansvarlig for egen Rådgivning.

3. Vores rådgivning

3.1 Anvendelse af vores Rådgivning

Vores Rådgivning kan alene benyttes i forbindelse med den Sag, Klienten har engageret os til. Vi er ikke ansvarlige for brugen af vores Rådgivning til andre formål eller i andre sammenhænge. Det bemærkes, at vores rolle alene er at yde Rådgivning i juridisk kontekst.

3.2 Vores Rådgivning er ikke til tredjeparter

Klienten accepterer, at enhver Rådgivning, vi leverer, udelukkende leveres til Klienten. Denne

Rådgivning, disse forretningsbetingelser og Aftalebrevet (inklusive timesatser) må ikke forelægges tredjeparter (inklusive parter i en transaktion, forhandling eller retssag, hvori Klienten er part), medmindre (a) vi giver skriftlig tilladelse hertil, (b) det sker i tilfælde, hvor det kræves ifølge Lovgivningen eller (c) det sker til Klientens revisor og andre rådgivere eller Myndigheder, som har behov for eller krav på disse informationer.

4. Vores sagsbehandling

4.1 Omfang af ydelser og information

Vores ydelser afhænger af den information, vi modtager fra Klienten. Det er vigtigt, at Klienten i enhver ny Sag, i det omfang dette er muligt, rettidigt (a) leverer information og dokumenter, som er nødvendige for, at vi kan levere Rådgivningen, (b) informerer os om kravene, og (c) informerer os om enhver efterfølgende ændring eller tilføjelser til denne information, disse dokumenter og krav.

4.2 Involvering af vores personale

Større Sager vil ofte blive udført af flere personer, idet vi altid tilstræber at sammensætte det bedste team til hver opgave. Personerne i teamet er udvalgt på baggrund af opgavens omfang og kompleksitet, kravene til viden, såvel som hvor presserende opgaven er. Hver opgave tildeles en ansvarlig Partner, som Klienten kan kommunikere med gennem hele forløbet. Den ansvarlige Partner kan være en anden person end Klientens sædvanlige kontaktperson hos Bird & Bird. Den Partner, som har hovedansvaret for at levere vores Rådgivning til Klienten, vil efter eget skøn vælge de medarbejdere, som vedkommende vurderer, er nødvendige for at sikre en hensigtsmæssig håndtering af vores Rådgivning.

4.3 Tredjeparter

Der kan være tilfælde, hvor det er hensigtsmæssigt for os at benytte andre juridiske rådgivere på Klientens vegne, f.eks. andre jurister, patentadvokater, varemærkeagenter eller udenlandske jurister uden for Bird & Bird. Vi benytter kun sådanne tredjeparter med Klientens forudgående accept. Vi fører tilsyn med disse tredjeparters arbejde, men er ikke ansvarlige for det arbejde og Rådgivning, de leverer. Klienten er ansvarlig for betaling af tredjeparts honorar og de omkostninger, vi har på Klientens vegne. Vi er berettigede til at kræve betaling fra Klienten, før vi foretager betaling af tredjepart.

4.4 Fortrolig kommunikation

Når Klienten modtager Rådgivning fra os, eller hvis vi handler på Klientens vegne i en retssag, vil

kommunikationen være fortrolig i begge tilfælde, idet vi dog efter retskendelse kan pålægges at fremlægge sådan kommunikation for domstolene.

I de tilfælde, hvor det er nødvendigt for os at kommunikere med tredjeparter, såsom Klientens andre rådgivere, modparter, Myndigheder m.fl., vil sådan kommunikation som udgangspunkt ikke være fortrolig. Ligeledes gælder det, at hvis Klienten spreder fortrolige dokumenter enten internt eller eksternt, mistes eller frafalder fortroligheden, og Klienten bør eventuelt drøfte dette med os forinden.

5. Salær

5.1 Salær

Hvis ikke andet er aftalt, baseres vores salær på forbrugt tid faktureret efter aftalte timetakster, som afhænger af anciennitet og ekspertiseniveau hos de personer, der behandler Sagen. Vores salær kan også afspejle Sagens kompleksitet, sværhedsgrad, værdi eller vigtighed, dokumentation i Sagen, samt den specialviden, der skal anvendes. Aftalebrevet fastsætter de gældende timesatser for de personer, der skal arbejde med Sagen, eller alternativt salær, som er aftalt med Klienten. Satserne justeres årligt (pt. med virkning fra 1. maj hvert år), og vi informerer Klienten om nye gældende satser. Transporttid afregnes med 50 %.

Det forudsættes, at Klienten ikke har tegnet en retshjælpsforsikring eller er berettiget til fri proces, og at vores Rådgivning er undtaget enhver form for retshjælp. Såfremt der på et senere tidspunkt tegnes retshjælpsdækning, eller der oppebæres anden form for retshjælp, skal Klienten selvstændigt gøre Bird & Bird opmærksom herpå. Herefter må der på ny tages stilling til Sagens videre forløb, idet vi som udgangspunkt ikke påtager os Sager underlagt retshjælp eller anden form for forsikring eller offentlig retshjælp.

5.2 Udgifter

Ud over vores salær skal Klienten betale udgifter, vi har haft på Klientens vegne. Disse kan inkludere honorar til andre rådgivere, udenlandske advokater, andre rådgivere og sagkyndige, notarer, retsafgifter, gebyrer, forsendelsesomkostninger, rejseomkostninger, fotokopier og ikke-juridisk arbejde, der varetages eller outsources af os. Transport afregnes i henhold til statens gældende takster eller efter regning.

5.3 Estimat over udgifter og timeforbrug

Hvis Klienten ønsker det, kan vi sende et estimat over vores salær. Estimatet baseres på vores kendskab til Sagen på det givne tidspunkt og er derfor ikke bindende.

Vi vil straks informere Klienten, hvis det samlede salær forventes at overskride det estimerede salær. Når vi arbejder for forbrugere, vil vi altid sende skriftlig information om vores salær, før arbejdet med Sagen begynder, inklusive information om, hvordan salæret udregnes, det forventede samlede salær (ikke bindende) samt et estimat over forventede udgifter. Medmindre andet er angivet i Aftalebrevet, er et estimat ikke et tilbud om, at vi vil udføre arbejdet inden for en bestemt tidsramme eller for et aftalt beløb. Medmindre vi indikerer andet, er ethvert estimat uden andre udgifter, som beskrevet ovenfor, eftersom vi ofte ikke kan estimere niveauet for sådanne udgifter, især ikke ved Sagens begyndelse.

Vi har elektronisk tidsregistrering på alle Sager og kan til enhver tid oplyse Klienten om registreret tidsforbrug og udgifter til dato.

5.4 Moms

Priser oplyses eksklusivt moms, og vores salær og udgifter tillægges moms efter gældende momsregler. I forbrugersager oplyses salær inkl. moms. I visse tilfælde af Rådgivning til udenlandske Klienter og/eller vedrørende forhold i udlandet tillægges ikke moms.

5.5 Depositum

Før arbejdet med Sagen begynder, kan vi bede om et depositum for vores salær og/eller udgifter, såsom retsafgift, syn og skøn og andre udgifter. Det depositum, vi beder Klienten om at betale, repræsenterer ikke et estimat over vores salær.

Det totale salær og udgifter kan være større end det deponerede beløb. Vi kan efter vores skøn (a) opbevare sådanne beløb på vores konto, indtil Sagen er afsluttet, og beløbet enten modregnes vores slutafregning eller returneres til Klienten, eller (b) løbende modregne dette beløb i vores fakturaer. Når det deponerede beløb er opbrugt, kan vi opkræve betaling af endnu et depositum.

Vi forbeholder os retten til at indstille arbejdet med Sagen, hvis vi ikke modtager betaling af nyt depositum. Som en del af vores procedure, kan vi aftale en kredit med Klienten i nogle Sager. Hvis kreditten overskrides, kan vi indstille arbejdet med Sagen. Den registrerede tid på Sagen indtil denne dato vil blive faktureret.

5.6 Klientmidler og vores bankkonto

Vores klientkonto i Jyske Bank, hvor vi har samleclientbankkonti, er til rådighed med henblik på at modtage og opbevare beløb i forbindelse med en Sag, som vi rådgiver om.

Når vi oplyser Klienten om vores bankoplysninger, er det fortrolige oplysninger. Vores klientkonto må ikke benyttes i stedet for en almindelig bankkonto. Klienten må kun benytte vores kontooplysninger til betalinger, som vi har bedt om eller er aftalt med os. Vi kan kræve, at Klienten oplyser, hvor beløbet er overført fra. Hvis beløbet ikke kommer fra Klienten, forbeholder vi os retten til at bede om ID fra betaleren. Vi kan være forhindrede i at returnere eller behandle beløb, før sådanne forespørgsler er fuldført. Beløb, som vi modtager, men som ikke kan identificeres, returneres til afsenderen eller opbevares, mens afsenderen undersøges.

Alle klientmidler, inklusive deposita, deponeres på klientkonti, i overensstemmelse med gældende lov og Advokatsamfundets retningslinjer.

5.7 Klientmidler og risiko

Sædvanligvis vil vi indsætte klientmidler på klientkonti inden for samme jurisdiktion, som det Bird & Bird kontor, hvortil midlerne er indbetalt, er beliggende. Vores tilbagebetalingsforpligtelse vil være opfyldt ved vores tilbagebetaling til Klienten eller ved betaling til tredjepart på Klientens begæring.

Vi er ikke ansvarlige for fejl eller forsinkelse i forbindelse med effektivering af betaling, hvis dette skyldes (a) fejl eller forstyrrelser i betalingssystemerne i et hvilket som helst land, (b) indførelse af en hvilken som helst form for valutakontrol eller lignende i et hvilket som helst land eller (c) et hvilket som helst forhold, som ligger uden for vores kontrol, som gør det ulovligt eller umuligt at gennemføre overførslen af klientmidler. I sådanne tilfælde og under hensyntagen til det ovenfor anførte, vil vi instruere vores pengeinstitut om at gennemføre den nødvendige overførsel, så snart dette er muligt.

De ovenfor anførte bestemmelser er underlagt ufravigelig Lovgivning og Advokatsamfundets regler. Andre særlige regler og begrænsninger kan finde anvendelse i forhold til klientmidler, som indbetales til Bird & Bird i andre jurisdiktioner end Danmark. Midler indsat på klientkonti er ikke ubegrænset dækket af den danske indskydergarantiordning, men dækkes på samme måde som en almindelig dansk bankkonto.

Vi anvender kun danske anerkendte pengeinstitutter til opbevaring af klientmidler, men

vi er ikke ansvarlige for det valgte pengeinstituts betalingssevne. Efter en lovændring i juni 2015 er indskud på advokaters klientkonti ikke længere garanteret og er dermed underlagt de samme regler som almindelige bankkonti med et dækningsmaksimum på € 100.000 pr. indskyder (Klient). Dækningsmaksimum beregnes for det enkelte pengeinstitut pr. klient og omfatter kundens indeståender på egne konti, på separate klientkonti og på en samleclientkonto.

5.8 Klientmidler - modregning og renter

Beløb indsat på klientkonti oppebærer rente i overensstemmelse med Advokatrådets retningslinjer.

Bird & Bird kan i overensstemmelse med reglerne om god advokatskik modregne ethvert forfaldent tilgodehavende hos Klienten i indestående på dennes klientkonto. Modregning kan dog ikke ske i beløb, som er øremærket til specifikke formål.

6. Fakturering

6.1 Betalingsbetingelser

Vi fakturerer sædvanligvis månedsvi bagud. Såfremt vi aftaler en fravigelse af ovennævnte, vil dette fremgå af Aftalebrevet. Vi forbeholder os retten til at indstille vores arbejde og/eller afbryde vores samarbejde, såfremt vores fakturaer ikke betales rettidigt.

Medmindre andet er aftalt, forfalder fakturaer til betaling 14 dage efter fremsendelse. Ved forsinket eller udebleven betaling forbeholder vi os ret til at opkræve morarenter og rykkergebyrer i henhold til rentelovens regler.

Vores fakturaer skal betales i den valuta, hvori de er udstedt.

6.2 Fælles fakturering

I tilfælde hvor vores Rådgivning ydes fra kontorer i flere lande, forbeholder vi os ret til at udstede en samlet fælles faktura eventuelt med angivelse af hvert kontors tilgodehavende eller udstede faktura fra hvert kontor.

6.3 Tredjeparts fakturering

Uanset hvem der endeligt skal betale vores faktura, forbeholder vi os ret til at udstede fakturaen til Klienten. Klienten vil under alle omstændigheder være ansvarlig for betaling af fakturaen.

6.4 Salærklage

Klienten er berettiget til at indgive klage over vores salær til Advokatnævnet. For yderligere

information, herunder klagefrister se www.advokatsamfundet.dk.

7. Interessekonflikt og fortrolighed

7.1 Interessekonflikt

Ved modtagelse af nye Sager foretager vi et rutinemæssigt konflikttjek på baggrund af de oplysninger, vi har modtaget fra Klienten. For at undgå, at der på et senere tidspunkt opstår en interessekonflikt, eller vi senere bliver bekendt med en sådan, opfordres Klienten til at give os så fuldstændige oplysninger som muligt om Sagen og eventuelle modparter ved fremsendelse af Sagen, ligesom vi kan kræve yderligere oplysninger fra Klienten om Sagen og Klientens forhold.

På baggrund af oplysningerne fra Klienten, vores egne oplysninger om eksisterende klientforhold samt de advokatetiske regler afgør vi, hvorvidt der foreligger en interessekonflikt, og vi derfor må afvise at repræsentere en eller begge parter. Såfremt vi ikke kan repræsentere Klienten, vil vi være behjælpelige med at henvise til anden advokat.

Vi rådgiver en lang række virksomheder og Myndigheder nationalt og internationalt inden for en lang række brancher og inden for mange forskellige sagstyper. Forudsat der ikke er konkret interessekonflikt, gælder følgende: (a) Vi forbeholder os ret til at rådgive eventuelle konkurrenter eller Klienter, der generelt har modstridende interesser, og (b) rådgivning af en part (f.eks. en indkøber af it-ydelser eller sælgersiden i en virksomhedsoverdragelse) i en struktureret proces i forhold til en bredere kreds af potentielle modparter, der inkluderer en eller flere Klienter, anses ikke for interessekonflikt og vi vil, medmindre andet aftales, fortsætte som rådgiver for den første Klient, selv om dette måtte indebære forhandling med eller modsatrettede interesser i forhold til en anden Klient.

7.2 Fortrolighed

Vi er som advokatfirma underlagt regler om fortrolighed, og behandler således sagsrelaterede oplysninger fra Klienten fortroligt. Vi videregiver alene fortrolige oplysninger efter instruks fra Klienten, eller såfremt vi er forpligtede hertil i henhold til gældende Lovgivning.

Endvidere er Bird & Birds medarbejdere omfattet af relevant særlovgivning, herunder reglerne om forbud mod videregivelse af intern viden og restriktioner for handel med værdipapirer i børsnoterede selskaber.

Medmindre særlige sikkerhedsforhold er påkrævede, kan klientoplysninger og dokumenter deles internt af medarbejderne i Bird & Bird, ligesom oplysningerne kan behandles af Bird & Birds leverandører, herunder ekstern revision, Myndigheder og vores forsikringselskab i nødvendigt omfang. Disse medarbejdere og leverandører vil være underlagt samme fortrolighedsforpligtelse som beskrevet ovenfor.

7.3 Videregivelse af information til Klienten

Vær opmærksom på, at vi kan være eller komme i besiddelse af information om Klienten eller Klientens Sager hos os, som vi jf. gældende Lovgivning eller fortrolighedsforpligtelse over for tredjeparter ikke kan dele med eller videregive til Klienten.

I særlige tilfælde kan vi pålægge Klienten fortrolighed ved videregivelse af information, herunder information fra tredjepart. Klienten er alene berettiget til at anvende informationen til det formål, hvortil det er videregivet. Ved brud på fortrolighedsforpligtelsen er Klienten forpligtet til at skadesløsholde os i enhver henseende.

7.4 Databeskyttelse

Personhenførbare oplysninger behandles fortroligt. Som en del af vores procedurer i forbindelse med indsamling af data vedrørende Klienter, kreditvurdering, revision af klienttilsvar, overholdelse af hvidvaskregler og risikohåndtering i vores advokatvirksomhed anvender vi tredjeparter til bl.a. databehandling, opdateringstjenester, ekstern revision og risikovurdering, som er underlagt fortrolighed jf. gældende Lovgivning eller skriftlig aftale med os.

Vi vil fra tid til anden behandle og opbevare data, som vedrører Klienten eller medlemmer af Klientens Koncern til brug for vores klienthåndtering og til markedsføringsformål, herunder ved at udføre konflikttjek, som medfører, at vi deler sådanne data med vores Associerede selskaber. Vores Associerede selskaber vil også gøre brug af sådanne data, i det omfang de medvirker til at levere Rådgivning til Klienten. Vi vil også i visse tilfælde behandle og anvende Klientens data med det formål at sende markedsføringsmateriale med post, fax, telefon eller e-mail til Klienten. I det omfang vi i henhold til Lovgivningen skal have Klientens samtykke til dette, vil vi naturligvis indhente sådant samtykke forinden. Såfremt Klienten ikke ønsker at modtage sådant materiale, skal Klienten kontakte Bird & Bird Advokatpartnerselskab.

I det omfang det er tilladt, overvåger vi elektronisk kommunikation med det formål at sikre overholdelse af vores juridiske forpligtelser og interne politikker og med det formål at supplere vores kontaktdatabase med oplysninger om afsendere og modtagere.

Vi opbevarer klientrelateret information og materiale i papirform, i elektronisk form eller i en kombination af disse. Vi anvender et elektronisk dokumenthåndteringssystem til hovedparten af vores klientrelaterede informationer og materiale såvel som et videnshåndteringssystem, som begge vil være tilgængelige for relevante medarbejdere i Bird & Bird.

Yderligere information om vores [indsamling og behandling af personoplysninger kan findes i vores privatlivspolitik, der er tilgængelig på Bird & Birds hjemmeside.](#)

8. Vores ansvar og ansvarsbegrænsning

8.1 Ansvar

Bird & Bird Advokatpartnerselskab er ansvarlig i overensstemmelse med dansk rets almindelige regler såvel som Retsplejelovens og Advokatsamfundets regler med de begrænsninger, der følger af disse forretningsbetingelser, vores Aftalebrev og de for vores ansvarsforsikringer gældende vilkår.

8.2 Forholdsmæssigt ansvar

I det omfang Klienten anvender forskellige rådgivere, herunder Bird & Bird, i forbindelse med en Sag, er der risiko for, at Bird & Bird vil blive ramt af ansvarsbegrænsninger eller -fraskrivelser, som Klienten aftaler med andre rådgivere, herunder hvis Bird & Bird bliver gjort solidarisk ansvarlig.

På den baggrund anerkender Klienten, at Bird & Bird ikke vil være ansvarlig for noget beløb, som Klienten kunne have opnået fra andre rådgivere eller tredjeparter i øvrigt, men som Klienten ikke kan opnå erstattet eller godtgjort på baggrund af aftale om ansvarsbegrænsning, eller fordi Klienten anses at have accepteret en ansvarsbegrænsning eller -fraskrivelse.

8.3 Forsikring

Bird & Bird Advokatpartnerselskab opfylder Advokatsamfundets til enhver tid værende regler om forsikring for rådgiveransvar, og er udover forsikring tegnet i Codan A/S under policenr. 900 615 434 1 tillige omfattet af Bird & Bird LLP's globale rådgiveransvarsforsikring.

8.4 Ansvarsbegrænsning

Bird & Bird fraskriver sig ansvaret for indirekte tab og følgeskader, herunder mistet indtjening, avance eller driftstab.

Bird & Bird er ikke ansvarlig for og hæfter ikke for Klientens eventuelle tab, der kan gøres gældende over for en tredjepart, uanset om Bird & Bird har henvist Klienten til denne. Desuden hæfter Bird & Bird ikke for fejl, som bliver begået af underleverandører, herunder rådgivere, som Bird & Bird efter aftale med Klienten har overleveret opgaven til. Dette gør sig også gældende, selv om fakturering sker via Bird & Bird.

8.5 Krav mod medarbejdere og Partnere

Bird & Bird er med de undtagelser og begrænsninger, der er anført i disse forretningsbetingelser ansvarlig for tab, som Klienten lider eller pådrages, direkte eller indirekte, i forbindelse med den ydede Rådgivning.

Ingen Bird & Bird Person påtager sig noget personligt ansvar over for Klienten eller skylder Klienten nogen diligenspligt eller vil være underlagt noget personligt ansvar over for Klienten af nogen art.

Følgelig anerkender Klienten, at denne ikke kan fremsætte noget krav personligt mod nogen Bird & Bird Person, hvad enten det er inden eller uden for kontrakt, erstatning i henhold til vedtægter eller på anden måde. Dette begrænser ikke Bird & Birds ansvar for handlinger eller undladelser fra Bird & Bird Personer, som Bird & Bird er ansvarlig for.

Udover ansvarsbegrænsningerne i disse forretningsbetingelser kan der gælde særlige ansvarsbegrænsninger for rådgivning ydet uden for Danmark.

8.6 Beløbsbegrænsning

Bird & Birds ansvar over for Klienten samt enhver tredjemand, som vi måtte blive erstatningsansvarlige over for (med eller uden vores samtykke) i tilfælde af ethvert erstatningskrav for tab, uanset om det skyldes uagtsomhed eller andet, er begrænset til et maksimalt samlet beløb på £10.000.000 (ti millioner pund). Klienten og/eller enhver anden tredjepart kan kun få erstatning fra os én gang i forbindelse med samme tab.

I det ovenstående betyder "ethvert erstatningskrav" alle krav samlet set mod en eller flere Bird & Bird Personer og Associerede selskaber, der skyldes en handling eller undladelse, en række sammenhængende handlinger eller undladelser, den samme handling eller undladelse i en række

sammenhængende Sager eller lignende handlinger eller undladelser i en række sammenhængende Sager, og omfatter alle krav, der udspringer af en enkelt Sag.

9. Regler for hvidvask

9.1 Generelt

I Danmark og andre jurisdiktioner, hvor vi arbejder, kan Lovgivning, der har til formål at forhindre hvidvask, begrænse vores mulighed for at yde Rådgivning eller fortsætte med at yde Rådgivning for Klienten under omstændigheder, hvor vi har begrundet mistanke om, at hvidvask finder sted. Derudover kan vi være forpligtede til at indberette og videregive information om Klienten og Klientens Sag til relevante Myndigheder, hvilket tilsidesætter vores fortrolighedsforpligtelse over for Klienten.

Henvisning til regler om hvidvask omfatter tillige anti-terrorlovgivning og regler om internationale sanktioner, embargoer og lignende.

9.2 Identitetsoplysninger

Vi er i henhold til gældende Lovgivning i visse tilfælde forpligtede til at sikre identiteten på vores Klienter, herunder ledelsesstrukturen og bagvedliggende ejerstruktur m.v. Vi forbeholder os i øvrigt ret til på et hvilket som helst tidspunkt via tredjeparter, herunder offentlige registre, at foretage baggrundstjek og indhente bekræftelse af identiteten på vores Klienter, herunder ejere, medarbejdere m.v., disses økonomiske forhold samt betalingstransaktioner.

I visse tilfælde kan vi ikke yde Rådgivning, førend sådanne oplysninger er modtaget, og undersøgelser er gennemført med tilfredsstillende resultat.

9.3 Mistanke om hvidvask

Vi kan i henhold til gældende Lovgivning være forpligtede til at videregive oplysninger som nævnt i nærværende pkt. 9 til relevante Myndigheder, herunder udenlandske, hvis vi har mistanke om hvidvask, uanset om Klienten er under mistanke eller ej, og uden at oplyse Klienten herom. Vi kan endvidere blive pålagt at tilbageholde midler eller dokumenter tilhørende Klienten.

Vi kan ikke gøres ansvarlige for ovennævnte, i det omfang vi har handlet i god tro om varetagelse af berettigede interesser.

10. Ophør, overførsel og tredjeparter

10.1 Ophør af samarbejdet

Klienten kan til enhver tid bringe vores samarbejde til ophør, såfremt Klienten ikke længere måtte ønske vores Rådgivning ved skriftligt varsel til den ansvarlige Partner på Sagen.

Vi er ligeledes berettigede til med et rimeligt varsel at stoppe vores samarbejde om igangværende Sager, jf. dog de advokatetiske regler. Vi vil underrette Klienten om dette, medmindre dette vil være i strid med Lovgivningen, for eksempel i de i pkt. 9 anførte situationer.

Vores samarbejde i forbindelse med en given Sag skal anses som ophørt, når opgaven i al væsentlighed er udført, uanset administrative opgaver fortsat måtte skulle løses, vores slutfaktura ikke er blevet udstedt eller betalt, eller Sagen fortsat er anført som åben i vores systemer. I det omfang det er relevant, finder disse forretningsbetingelser og vores Aftalebrev fortsat anvendelse på alle forhold, som opstår som følge af vores ydelser i relation til Sagen.

Alle originale dokumenter, som er modtaget fra Klienten, vil blive returneret til Klienten, når Sagen slutter. Alle sagsdokumenter vil blive opbevaret elektronisk i 5 år fra udgangen af det regnskabsår, slutfakturaen er fremsendt.

10.2 Betaling af salær og tilbageholdsret ved ophør

Når vores samarbejde ophører, skal Klienten betale vores udestående salærer og Udlæg, uanset om disse på ophørstidspunktet er faktureret. Hvis Klienten, uanset årsag, måtte undlade at betale vores forfaldne udestående, anerkender Klienten, at vi kan være berettigede til at udøve tilbageholdsret i visse af Klientens dokumenter og Klientens ejendom og ikke er forpligtede til at udlevere sådanne, førend hele vores udestående er betalt.

10.3 Overdragelse

Forpligtelser og rettigheder under vores samarbejde kan ikke overdrages til tredjepart uden den anden parts skriftlige samtykke.

10.4 Sanktioner

Vi kan beslutte at suspendere samarbejdet eller ophøre med at yde rådgivning i enhver Sag, hvis vi har rimelig grund til at tro, at Klienten er blevet eller sandsynligvis vil blive direkte eller indirekte omfattet af sanktioner eller andre restriktioner, som forbyder os at rådgive Klienten, eller som kan have

tabsgivende virkning for vores forsikringsdækning i forbindelse med det arbejde, vi udfører for Klienten.

11. Immaterielle rettigheder

Klienten har ret til at anvende det konkrete skriftlige materiale, som vi har udarbejdet til brug for en given Sag, men vi har og bibeholder alle ophavsrettigheder og andre immaterielle rettigheder til materialet.

12. Lovvalg og tvistløsning

12.1 Lovvalg og værneting

Disse forretningsbetingelser, vores aftale om opdraget og eventuelle Aftalebrev samt vores Rådgivning til Klienten og ethvert krav eller tvist, der måtte opstå på baggrund heraf, skal behandles under anvendelse af dansk ret, medmindre Rådgivningen er ydet af et Associeret selskab, jf. pkt. 2.1.

Enhver tvist, der udspringer af vores Rådgivning eller nærværende betingelser i øvrigt, skal afgøres ved Københavns Byret som første instans.

12.2 Ansvarsforsikring

Vi har tegnet ansvarsforsikring og stillet garanti i overensstemmelse med Advokatsamfundets regler. Ansvarsforsikringen dækker al juridisk Rådgivning, uanset hvor den er ydet. Partnere og medarbejdere, som ikke er advokater, er også dækket af ansvarsforsikringen.

Vores forsikringsselskab er: Codan Forsikring A/S, Gammel Kongevej 60, 1790 København V, Danmark, CVR nr.: 10 52 96 38.

Yderligere information om vores ansvarsforsikring kan findes på vores [hjemmeside under 'Juridiske Forhold'](#).

12.3 Kvalitet og vores klageprocedure

Bird & Bird søger altid at levere vores ydelser i bedste kvalitet. Dette gør vi bl.a. ved at vedligeholde og udvikle vores interne kvalitetskontrol gennem guidelines, tjeklister m.v.

Hvis vores ydelser ikke lever op til Klientens forventninger, beder vi Klienten orientere os. Vi har en skriftlig klageprocedure, som udleveres på anmodning. Yderligere oplysninger om denne kan findes på vores [hjemmeside under 'Juridiske Forhold'](#).

Udover at klage til os, er Klienten berettiget til at rette sådan klage til:

Advokatnævnet
Kronprinsessegade 28
1306 København K.
E-mail:
klagesagsafdelingen@advokatsamfundet.dk

[Vil du klage | Advokatsamfundet.](#)